



**EDM**<sup>®</sup>  
Grupo

REF. 33515

## VENTILADOR NEBULIZADOR

VENTOINHA NEBULIZADORA  
MIST FAN  
VENTILATEUR NÉBULISEUR



### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**GRUPO EDM** garantiza todos sus productos, declinando toda responsabilidad frente a daños originados por una incorrecta instalación de sus artículos.

**IMPORTADO POR:** [www.edmgrupo.com](http://www.edmgrupo.com)  
**ELEKTRO 3, S.COOP.C.L** F-43389675  
Pol. Ind. Alba - C/ de Barenys nº21 - 43480 Vila-Seca (Tarragona) Spain  
[www.elektro3.com](http://www.elektro3.com)

**EUROPEA DE MATERIALES Y ACCESORIOS ELECTRICOS, S.L - DIMATEL** B-47605639  
Pol. Ind. La Mora - Avenida los Alamos, nº23-B - 47193 La Cisterniga (Valladolid) Spain  
[www.dimatel.es](http://www.dimatel.es)

**FABRICADO EN R.P.CH.**

**ES****INSTRUCCIONES DE USO****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

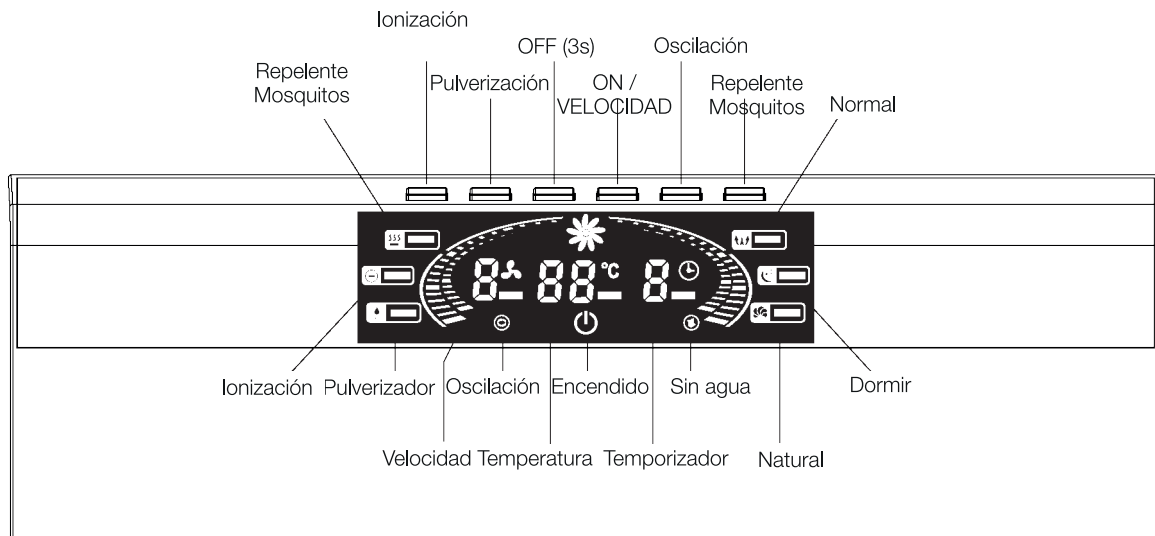
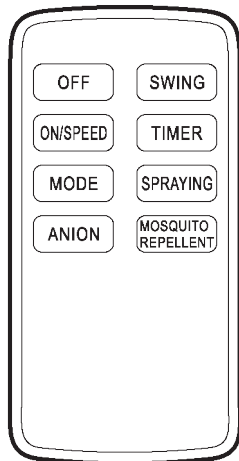
*Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:*

**INFORMACIÓN GENERAL**

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

**INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD**

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

**INSTRUCCIÓN DEL PANEL DE CONTROL****INSTRUCCIÓN DE CONTROL REMOTO**

**OFF:** apagado  
**SWING:** oscilación  
**ON/SPEED:** encendido / velocidad  
**TIMER:** temporizador  
**MODE:** modo  
**SPRAYING:** pulverización  
**ANION:** ionización  
**MOSQUITO REPELLENT:** repelente contra los mosquitos

Se enciende la luz indicadora de encendido cuando se enchufa el aparato.

**ON / SPEED:** pulse una vez para encender el ventilador. Pulse una segunda vez para ajustar la velocidad, aparecerán las velocidades 1, 2 y 3.

**SWING:** presione este botón para que las aspas empiecen a girar, en ese momento el indicador de la función se encenderá. Para que se detenga debe presionar de nuevo el botón.

**TEMPORIZADOR:** presiónelo para configurar el tiempo que necesita. Cada presión es 1 hora y el máximo son 8 horas en la pantalla LED cambiará para mostrar la hora que configuró.

**VIENTO:** 3 tipos. OT es NORMAL cuando el ventilador comienza. Presiónalo para elegir.

**NORMAL:** el trabajo de ventilador basado en 1/2/3 VELOCIDADES que estableces.

**NATURAL:** es el modo más similar al viento natural, a veces grande a veces pequeño.

**DORMIR:** En caso de tener frío cuando duerme, el viento es similar al natural y cada media hora cambia de MEDIO NATURA a DEBIL NATURAL. El ventilador no dejará de funcionar hasta que finalice el tiempo configurado.

**ANION:** cuando presione el botón ANION se enciende la generación de ion negativo. La luz indicadora marca que está encendida la función. Sirve para liberar iones negativos y así purificar el aire. Presione nuevamente para que deje de funcionar.

**PULVERIZACIÓN:** al presionar el botón pone en funcionamiento el humidificador. La luz indicadora marca que está encendida la función. Esta función permite trabajar junto con el ventilador a la vez para incrementar la sensación de aire fresco. O también tiene la opción de uso solo, para aumentar la humedad del aire. Incluye la función de alarma cuando el depósito se quede sin agua, la única agua que puede utilizar es AGUA DESTILADA.

**REPELENTE DE MOSQUITO:** presione para activar/desactivar la función. Puede ser usado solo o combinado con el ventilador.

**OFF:** para apagar el ventilador, presione este botón. Todas las funciones vuelven al estado original.

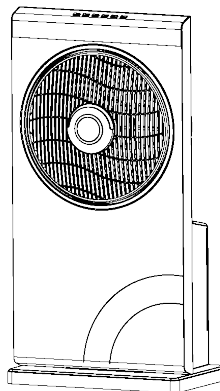
El control remoto debe estar frente al receptor. Si no funciona bien, compruebe que las pilas están correctamente y no están agotadas.

### PRECAUCIONES

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no manipule el enchufe con las manos húmedas.
- No toque el atomizador ultrasónico si el ventilador está funcionando; de lo contrario, experimentará dolor o peligro.
- El interruptor de nivel de agua se apagará para proteger la función NEUBULIZAR atómicamente si no tiene agua.
- Colocar el ventilador en una zona lejos de cualquier peligro, material que pueda dañar el ventilador.
- Antes de limpiar, mover o poner agua, desconecte primero el ventilador. De lo contrario, el agua se desbordará fácilmente dentro del cuerpo, y puede ocasionar riesgo de descarga eléctrica.
- Llene el agua destilada a menos de la marca 40 dentro del depósito.
- No puede introducir metales ni productos químicos dentro del depósito del agua, sino dejará de funcionar además de correr peligro.
- Para reemplazar una nueva pastilla de antimosquitos, debe apagar la función y dejar de actuar durante al menos 5 minutos.
- Los productos inflamables no deben cubrir la superficie del repelente de mosquitos.
- El ventilador debe usarse bajo voltaje de la red que corresponde.

### CARACTERÍSTICAS

- Potencia del ventilador: 50W
- Potencia de humedad: 30W
- Potencia total: 80W
- Volumen de niebla: 200ml/h
- Diámetro de la hoja: 300mm
- Tanque de agua: 1.600ml (para agua destilada)



### INTRODUCCIÓN AL APRODUCTO

Los ventiladores de neblina tienen una apariencia novedosa, una mano de obra exquisita y son fáciles de operar. El ventilador de neblina tiene funciones con ventilador, humedad, repelente de mosquitos, anión, pantalla de temperatura y líquido frunciado, las funciones de siz pueden usarse al mismo tiempo o separadamente. Tiene una posición para el control remoto en la parte posterior del cuerpo del ventilador, el tanque de agua tiene luz azul. Haga que el ventilador de niebla sea más conveniente y moderno. El ventilador de neblina te hace sentir fresco en el caluroso verano y se siente húmedo en la estación seca. Hace que el aire sea más fresco para que pueda sentir la vida elegante de forma natural y cómoda. El ventilador de niebla puede ser ampliamente utilizado en muchos tipos de entornos, especialmente adecuado para zonas de clima seco.

### PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

**Humedad:** el agua cambia a 1-5 micras por oscilación ultrasónica de alta frecuencia. Luego, la niebla sale a través de un pequeño ventilador en el interior, de modo que aumente la humedad en el aire.

**Anión:** el generador de aniones usa un circuito de pulso de alta oscilación para producir moléculas de oxígeno y corona que forman de manera efectiva espacios de oxígeno reactivos, esterilización y aire fresco.

**Visualización de la temperatura:** uso del sensor térmico electrónico como sonda de detección, a través del proceso de control de IC y del tubo digital para mostrar.

**Alarma sin agua:** Para controlar el nivel de agua por sensor. Alarmará 3 veces cuando el agua está por debajo de la línea protegida, y el letrero sin agua parpadeará en la pantalla LED. Al mismo tiempo, la función de desconexión de humedad, no puede funcionar. El letrero sin agua no se enciende si el tanque todavía tiene agua. Para llenar el tanque, luego encienda la función nuevamente.

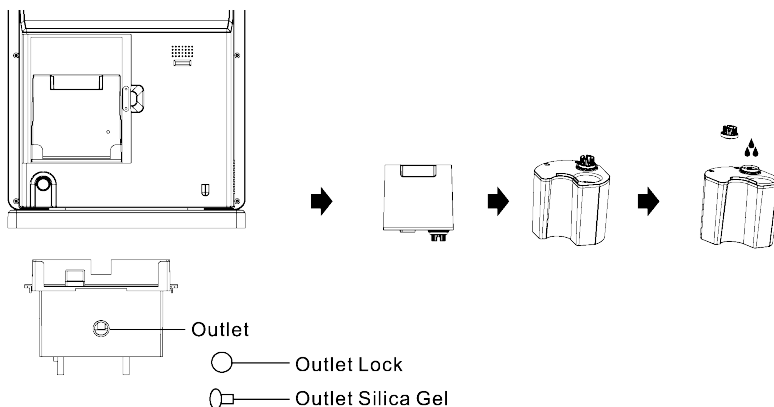
**Repelente de mosquitos:** Para calentar el incienso con una placa de metal, el emll sale para matar y evitar los mosquitos.

## HUMEDAD SALUDABLE

El ambiente seco puede causar la pérdida excesiva de humedad en el cuerpo humano, acelerando la vida de envejecimiento. La vida nos ha enseñado: la humedad relativa del 45% de HR a 65% de HR es la más cómoda para el cuerpo humano en todas las situaciones. El ventilador de niebla ultrasónica es una búsqueda constante hacia el objetivo y un estudio constante, para ofrecer una vida fresca y de moda.

## MÉTODOS DE LLENADO DE TANQUE DE AGUA

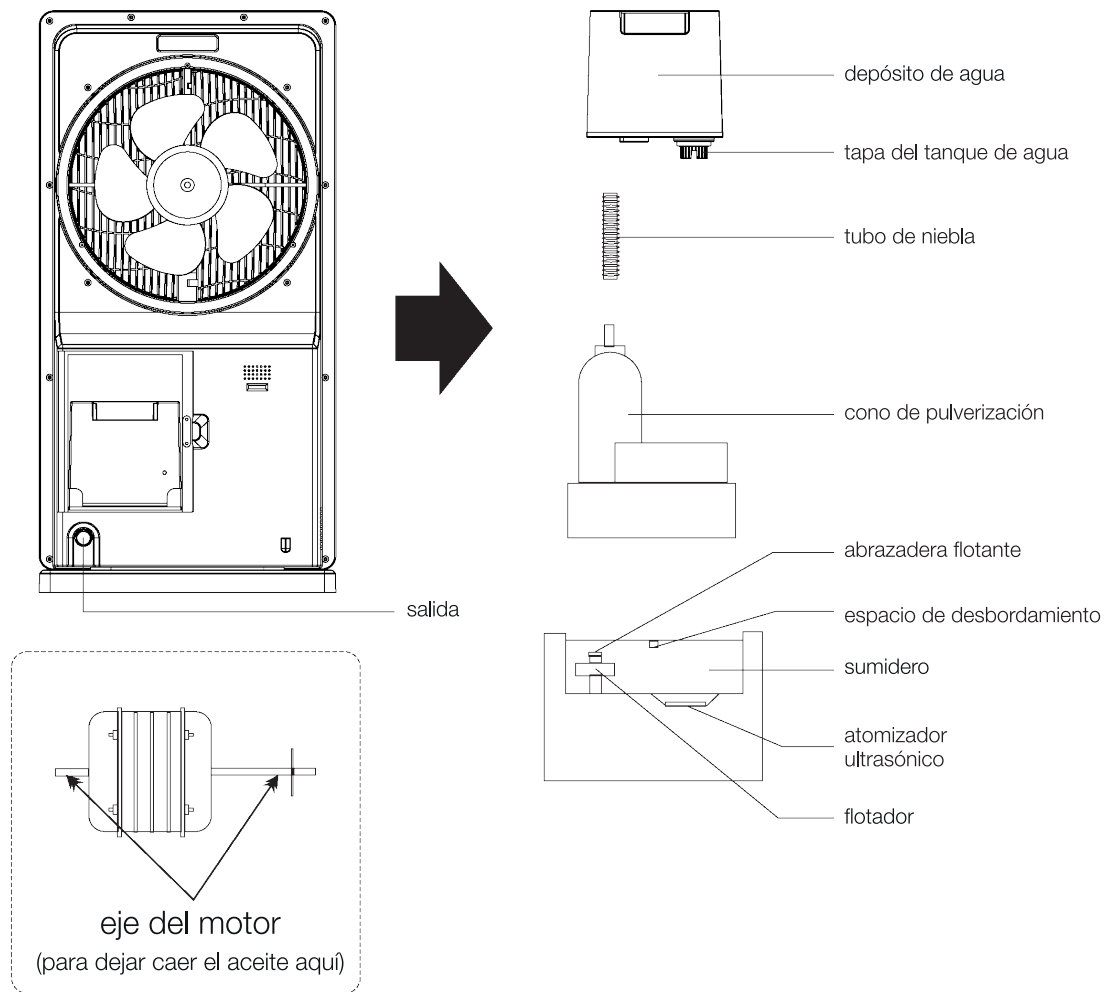
Coloque el ventilador en el piso, luego para llenar el agua de la siguiente manera:



1. Abra la puerta del humidificador como se muestra.
2. Levante el tanque verticalmente.
3. Saque el tanque horizontalmente.
4. Voltee el tanque y ponga la parte inferior hacia arriba.
5. Suelte la tapa del tanque como se muestra, y llene el agua.
6. Apriete la tapa, vuelva a poner el tanque adentro, cierre la puerta.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato esté desconectado antes de proceder a su limpieza.
- Limpie con un paño suave humedecido, sin detergente, ni líquidos agresivos ni disolventes.
- No sumerja el ventilador en agua o cualquier otro líquido.
- Si el ventilador no va a ser utilizado durante un largo espacio de tiempo, proteja el mismo y guárdelo o tras limpiarlo, en un lugar seco.



**DESECHO**



Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.

**GARANTÍA**

El periodo de garantía es de 24 meses desde la fecha de compra y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

**LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO**

PT

# INSTRUÇÕES DE USO

## MANUAL DE INSTRUÇÕES



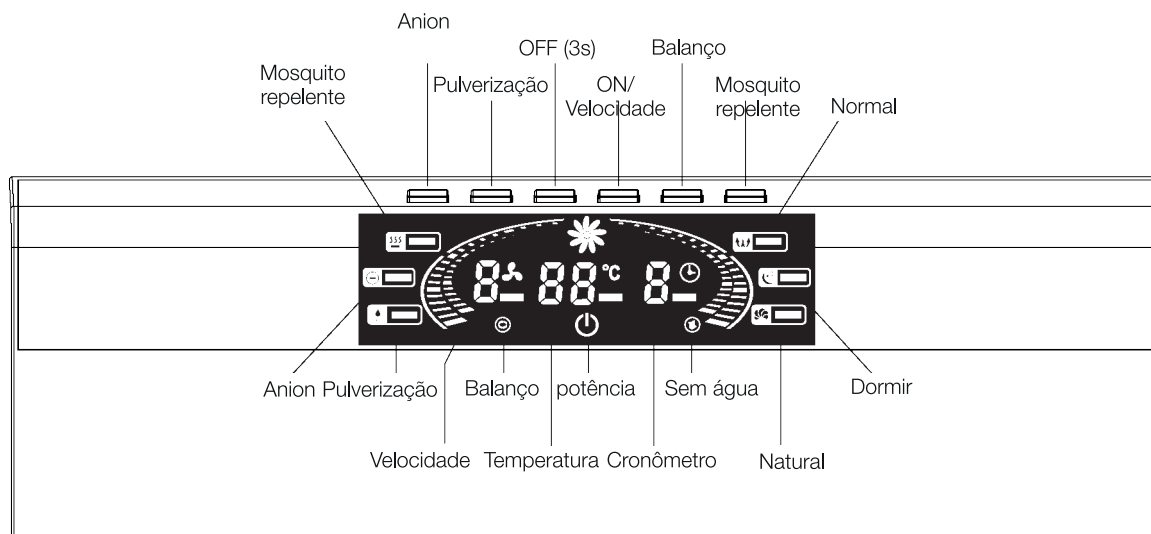
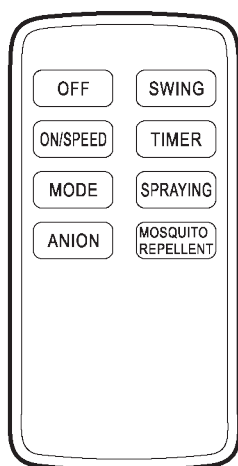
*Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:*

### INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque elétrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

### INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

**INSTRUÇÕES DO PAINEL DE CONTROLE****INSTRUÇÕES DO CONTROLE REMOTO**

**OFF:** desligado  
**SWING:** balanço  
**ON/SPEED:** ignição / velocidade  
**TIMER:** temporizador  
**MODE:** modo  
**SPRAYING:** pulverização  
**ANION:** ionização  
**MOSQUITO REPELLENT:** repelente de mosquito

Quando a ventoinha está ligada acende-se a luz indicadora de energia.

**ON / SPEED:** Prima uma vez para ligar a ventoinha e volte a premir para regular a velocidade. As velocidades variam entre 1, 2 e 3.

**SWING:** Pressione este botão para acionar a rotação das pás e automaticamente acende o indicador desta função, pressione novamente para parar a função.

**TIMER:** Pressione-o para definir o tempo que necessita. Temporizador até 8 horas, aumenta 1h de cada vez e o visor LED mudará para mostrar o tempo configurado.

**VENTO:** 3 tipos. Quando liga a ventoinha visualizará OT, ou seja, ar NORMAL. Pressione-o para escolher.

**NORMAL:** a ventoinha trabalha com base em 1/2/3 velocidades previamente configuradas.

**NATURAL:** o vento é semelhante ao natural, às vezes de maior e às vezes menor de intensidade.

**SLEEP:** Esta função proporciona vento similar ao natural e de meia em meia hora muda de NATURAL INTERMEDIO a NATURAL SUAVE. A ventoinha só deixa de funcionar quando termina o tempo previamente configurado.



**ANION:** Pressione para ativar o sistema de ionização e acende-se a luz indicadora desta função. Esta função liberta iões negativos para purificar o ar. Pressione novamente para parar a ionização. A função pode ser usada por separado.

**NEBULIZAR:** Pressione para ligar a função humidificador. Luz indicadora acesa significa que está a funcionar. Pode usar esta função ao mesmo tempo que usa a função de ventilação de modo a aumentar a sensação de ar fresco. Ou usá-la sozinha, para incrementar a humidade do ar. Inclui função de alarme que avisa quando o depósito está sem água.

Usar somente água destilada.

**REPELENTE DE MOSQUITOS:** Pressione para ligar/desligar esta função, também pode usá-la por separado.

**OFF:** Pressione para desligar a ventoinha. Todas as funções voltam ao estado original. No entanto, a função que pode ser usada sozinha ainda está ativa.

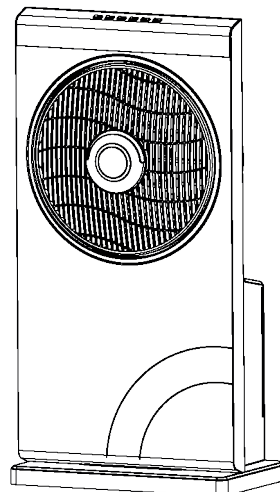
O comando à distância deve estar em frente ao receptor durante o funcionamento. Se o aparelho não funciona adequadamente verifique se as pilhas estão carregadas ou devem ser substituídas.

## PRECAUÇÕES

- Para evitar o risco de choque elétrico, não manipule a ficha com as mãos molhadas.
- Se a ventoinha estiver em funcionamento não toque o atomizador ultra-sônico. Caso contrário, você experimentará dor ou perigo.
- O interruptor de nível de água desligará para proteger a função NEBULIZAÇÃO automaticamente se não houver água. Coloque a ventoinha numa área longe de qualquer perigo, material que a possa danificar.
- Antes de limpar, mover ou colocar água, primeiro desligue a ventoinha. Caso contrário, a água pode transbordar facilmente e infiltrar-se dentro do aparelho que, por conseguinte, pode causar risco de choque elétrico.
- Encha o depósito com água destilada por debaixo da marca de 40, que existe no interior.
- Não pode introduzir metais ou produtos químicos no depósito de água, pois deixará de funcionar além de ser perigoso.
- Para substituir a pastilha repelente de mosquitos deve desligar a função e esperar pelo menos 5 minutos antes de substituí-la.
- Os produtos inflamáveis não devem cobrir a superfície do repelente de mosquitos.
- A ventoinha deve ser utilizada sob a tensão de rede correspondente.

## CARACTERÍSTICAS

- Potência da ventoinha: 50W
- Humidade: 30W
- Potência total: 80W
- Volume da humidade: 200ml / h
- Diâmetro da pá: 300mm
- Depósito de água: 1.600ml (água destilada)



## INTRODUÇÃO DO PRODUTO

A ventoinha nebulizadora têm uma aparência moderna, acabamentos requintados e é fácil de usar. A ventoinha tem as funções de ventilador, humidificador, repelente de mosquitos, ionizador, visualização de temperatura e indicador de depósito sem água destilada, estas seis funções podem ser usadas ao mesmo tempo ou por separado. Possui um espaço adaptado para guardar o comando à distância na parte de trás do corpo da ventoinha, o depósito de água possui uma luz azul que indica o nível de água destilada. Faça que a ventoinha nebulizadora seja mais conveniente e moderna. A ventoinha nebulizadora fará que se sinta fresco no verão mais quente e húmido na estação mais seca. Faz com que o ar seja mais fresco para permitir-lhe sentir-se natural e confortável. A ventoinha nebulizadora pode ser

amplamente utilizada em muitos tipos de ambientes, especialmente adequado para áreas de clima seco.

## PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

**Húmidade:** a água passa de 1-5 micrones por oscilação ultra-sônica de alta frequência. Em seguida, a névoa passa por uma pequena ventoinha interna, de modo a aumentar a humidade do ar.

**Anion:** gerador de iões que usa um circuito de pulso de alta oscilação para produzir moléculas de coroa e oxigênio para formarem de maneira efetiva espaços reativos de oxigênio, esterilização e ar fresco.

**Visualização da temperatura:** Usando o sensor térmico eletrônico como sonda de deteção, através do processo de controle de IC e tubo digital para mostrar.

**Alarme nível de água:** Controla o nível da água através de sensor. O Alarme avisa 3 vezes quando a água está abaixo do nível mínimo, e no visor LED verá o sinal sem água a piscar. Ao mesmo tempo, por segurança desliga-se a função de humidade pois não pode funcionar sem água. O sinal sem água não acende se o depósito ainda tem água. Depois de encher o depósito, ligue novamente a função.

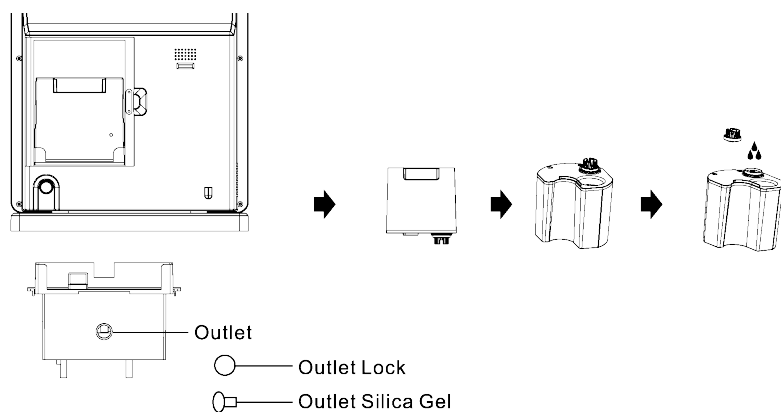
**Repelente de mosquitos:** Aquece o incenso por placa de metal. De este modo o cheiro que liberta mata e evita os mosquitos.

## HÚMIDADE SAUDÁVEL

O ambiente seco pode causar perda excessiva de humidade no corpo humano que acelera o envelhecimento. A vida ensinou-nos: a humidade relativa de 45% de HR a 65% de RH é a mais confortável para o corpo humano em todas as situações. A ventoinha nebulizadora ultra-sônica é uma busca constante em direção ao objetivo e estudo incessante, para oferecer uma vida fresca e moderna.

## COMO ENCHER O DEPÓSITO DE ÁGUA

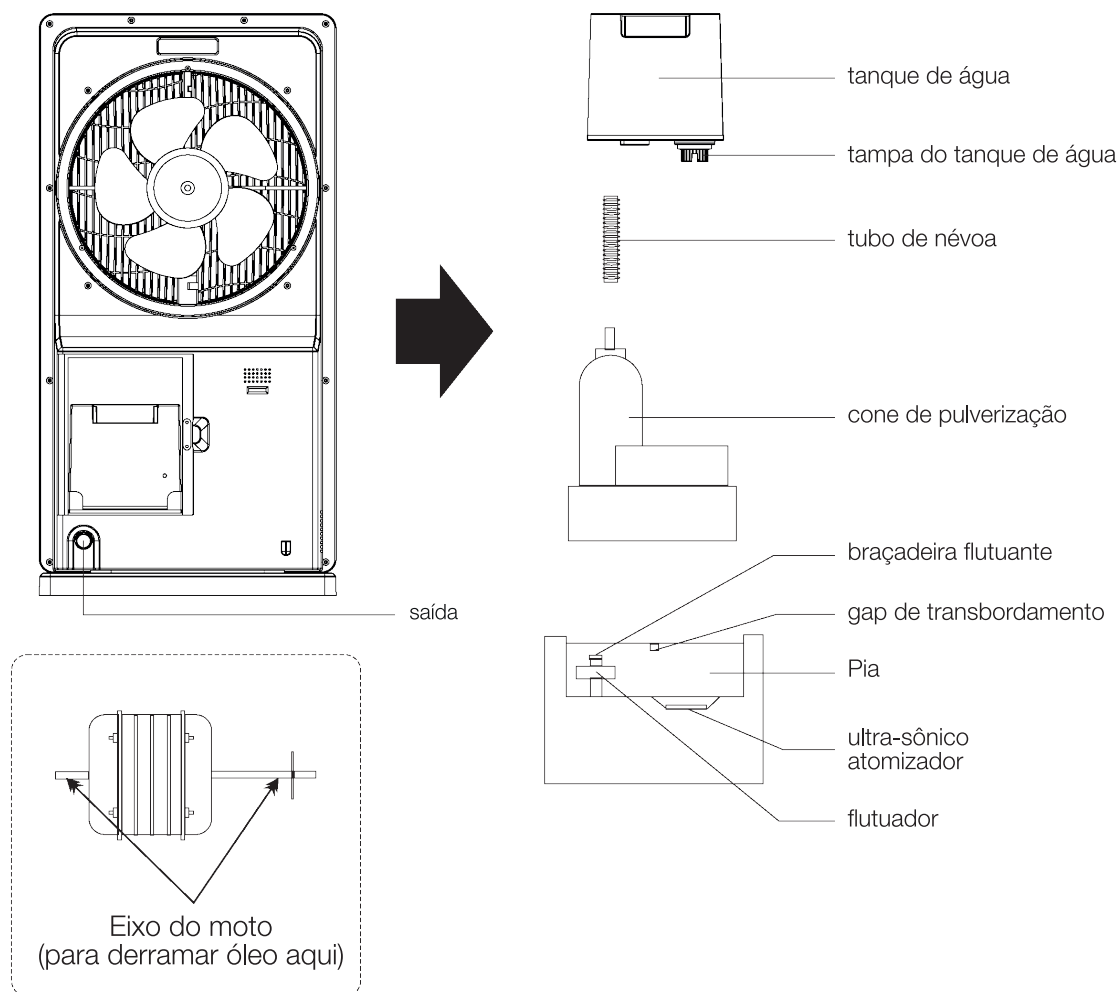
Coloque a ventoinha no chão e depois encha a água conforme abaixo indicado:



1. Abra a porta do humidificador como mostrado.
2. Levante o depósito verticalmente.
3. Retire o depósito horizontalmente.
4. Vire o depósito e coloque de baixo para cima.
5. Solte a tampa do depósito como mostrado e encha com água destilada.
6. Aperte a tampa, volte a colocar o depósito dentro e feche a porta.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de limpá-lo.
- Limpe com um pano macio e húmido, sem detergente, líquidos agressivos ou solventes.
- Não mergulhe o ventilador em água ou em qualquer outro líquido.
- Se o ventilador não for utilizado durante um longo período de tempo, proteja-o e depois de limpá-lo mantenha-o num local seco.

**ELIMINAÇÃO**

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.

**GARANTIA**

O período de garantia é de 24 meses a contar da data de compra e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

**A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO**

EN

# INSTRUCTION MANUAL

## SECURITY INSTRUCTIONS



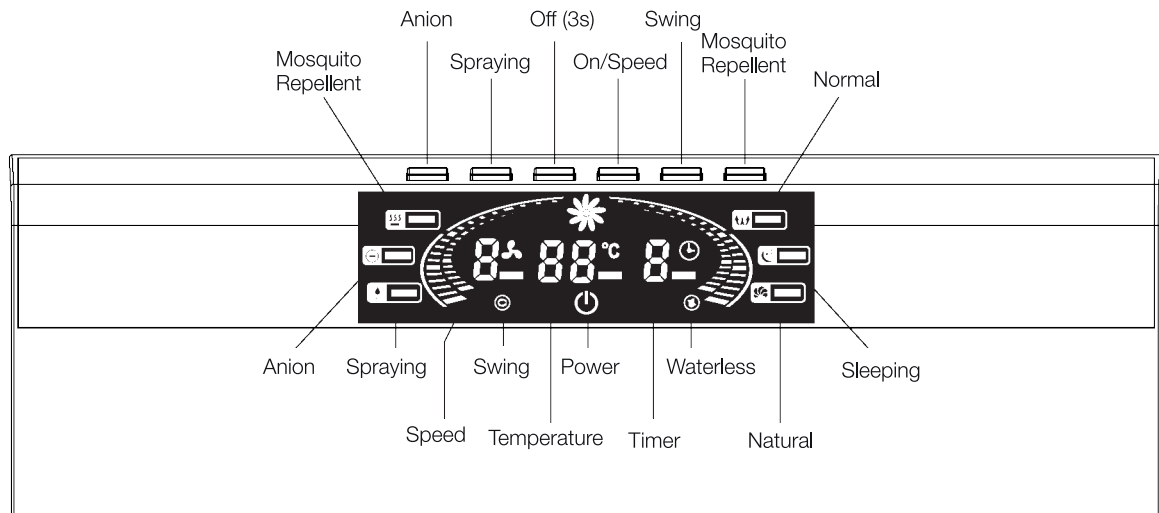
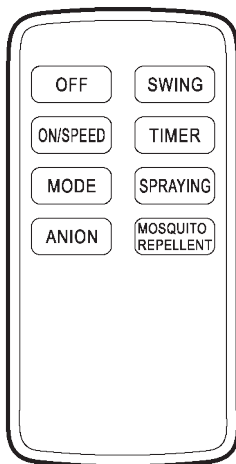
*Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:*

### GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person
- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

**INSTRUCTION OF CONTROL PANEL****INSTRUCTION OF REMOTE CONTROL**

The power indicator light is on if plug in.

**ON/SPEED:** Press once, the fan start. Press again by turns, it shows 1,2,3 speed.

**SWING:** Press this button, the rotating vane turning, the indicator of this function on, press again, the function stop.

**TIMER:** Press it to set the time you need. 8 hours timer 1h for every press, and the LED display will change to show the time you set.

**WIND:** 3 kinds. It's NORMAL when fan start. Press it to choose.

**NORMAL:** the fan work based on 1/2/3 SEPPD you set

**NATURAL:** the wind is similar from natural, sometimes big sometimes small.

**SLEEPING:** In case to get cold when fell asleep. The wind is also similar from natural. The wind turns to MIDDLE NATURAL after half an hour and to WEAK NATURAL after another half an hour. The fan won't stop working until the press time is end.

**ANION:** the negative ion generator is working if press once. Indicator light on, release negative ion, purify the air. Press again, stop working. The function can be used alone.

**SPRAYING:** Humidifier is working if press it. Indicator light on and mist come out. The function can be worked with fan together to make the air more cool. Or used alone, to increase the air humidity. Include waterless alarm function.

**MOSQUITO REPELLENT:** To turn ON/OFF the function, which can be used alone as well.

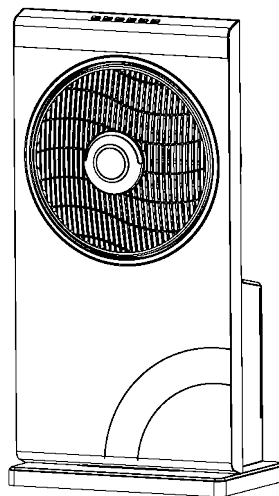
**OFF:** The fan stop working if press it. All functions return to original state. But the function which can be used alone is still on. The remote controller should be over against the receiver if using. If it does not work well, please check whether battery connect in a good way or run out. Remember to replace a new battery in time if run out.

### CAUTIONS

- To avoid the risk of electric shock, do not handle the plug with wet hands.
- Do not touch the ultrasonic atomizer if the fan is running; otherwise, you will experience pain or danger.
- The water level switch will turn off to protect the NEUBULIZE function atomically if it has no water.
- Place the fan in an area away from any danger, material that could damage the fan.
- Before cleaning, moving or putting water, first disconnect the fan. Otherwise, the water will easily overflow into the body, and may cause risk of electric shock.
- Fill distilled water to below 40 mark inside the tank.
- It can not introduce metals or chemical products into the water tank, but it will stop working in addition to running risky.
- To replace a new anti-mosquito pad, you must turn off the function and stop acting for at least 5 minutes.
- Flammable products must not cover the surface of the mosquito repellent.
- The fan must be used under the corresponding mains voltage.

### CARACTERÍSTICAS

- Fan power: 50W
- Humidity power: 30W
- Total power: 80W
- Mist Volume: 200ml/h
- Blade diameter: 300mm
- Water tank: 1.600ml (para agua destilada)



### PRODUCT INTRODUCTION

The mist fans are with novel appearance and exquisite workmanship and easy to operate. The mist fan has functions with fan, humidity, mosquito repellent, anion, temperature display and frozen liquid, six functions can use at the same time or use separate. It has position for remote control in the back side of fan body, the water tank has blue light. Make the mist fan more convenient and fashionable. The mist fan makes you feel cool in the hot summer and feel moist in dry season. It makes the air more fresher to let you feel natural and comfortable fashion elegant life. The mist fan can be widely used in many kinds of environment, especially suitable for dry climate area.

### WORKING PRINCIPLE

**Humidity:** The water change to 1-5 micron by high-frequency ultrasonic oscillation. Then the mist spray out through small fan inside, so that increase humidity in the air.

**Anion:** Anion generator use a pulse, high oscillation circuit to produce corona and oxygen molecules to form, which effectively produce reactive oxygen species, sterilization and fresh air.

**Temperature display:** Using electronic thermal sensor as sensing probe, through IC control process and digital tube to show.

**Waterless alarm:** To control water level by sensor. It will alarm 3 times when water is less than protected line, and the waterless sign flicker on LED display. At the same time, the function of humidity disconnect, can not work. The waterless sign does not light if the tank still has water. To fill the tank, then turn on the function again.

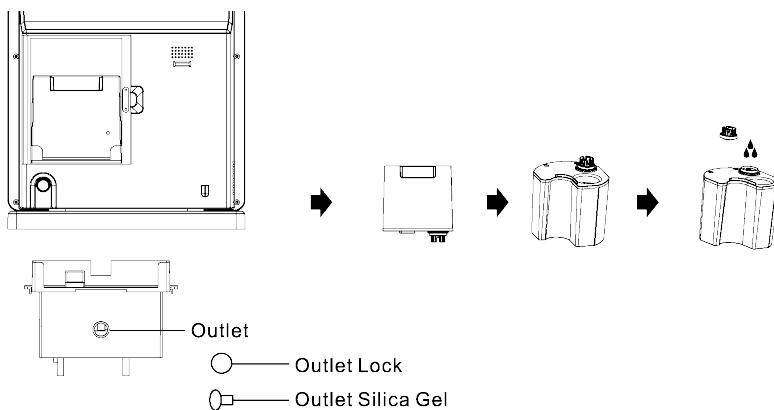
**Mosquito Repellent:** To heat the incense by metal plate, then the emll come out so as to kill and avoid mosquito.

## HEALTHY HUMIDITY

Dry enviroment can cause human body excessive loss of moisture, accelerated aging life. Life has taught us: the relative humidity of 45% RH to 65% RH is the most comfortable for human body in all situations. Ultrasonic Mist fan is constant pursuit towards the goal and unremitting study, to offer a fresh and fashion life.

## METHODS OF FILLING WATER TANK

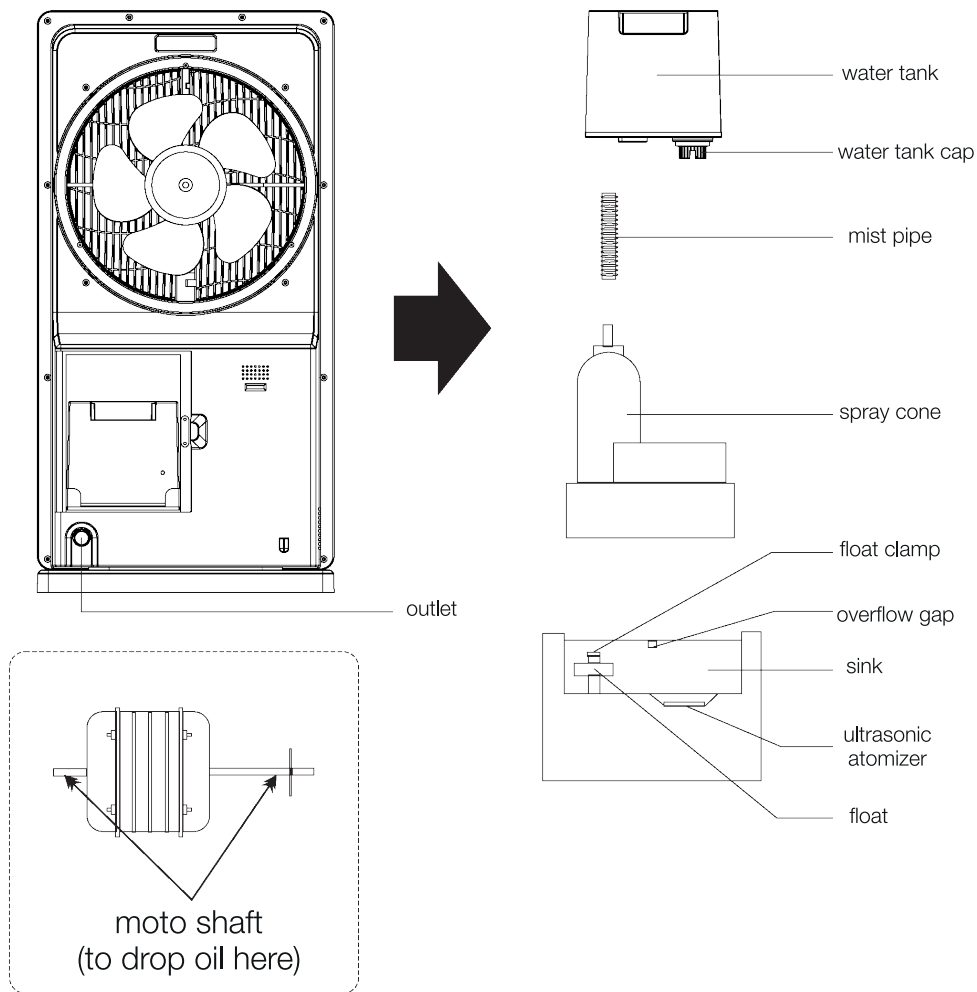
Put the fan flat on the floor, then to fill water as below:



1. Open humidifier door as shown.
2. Lift up the tank vertically.
3. Take out the tank horizontally.
4. Turn over the tank and put bottom up.
5. Loose the tank cap as shown, and fill water.
6. Tighten the cap, put the tank back inside, close the door.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure that the appliance is switched off before cleaning it.
- Clean with a soft damp cloth, without detergent, aggressive liquids or solvents.
- Do not immerse the fan in water or any other liquid.
- If the fan is not going to be used for a long period of time, protect it and keep it or after cleaning it in a dry place.



**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT**



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**WARRANTY**

The warranty period is 24 months from the date of purchase and covers all manufacturers failures in material and quality. This warranty applies only if you have followed the instructions, and is void if the unit has been forced or has been used improperly and inadequate, or if it has been repaired by an unauthorized person.

**BILL IS THE PRODUCT WARRANTY**



FR

## MODE D'EMPLOI

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ



*Veillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour les consulter lorsque vous en aurez besoin. Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution, ou de blessure, veuillez suivre les instructions suivantes:*

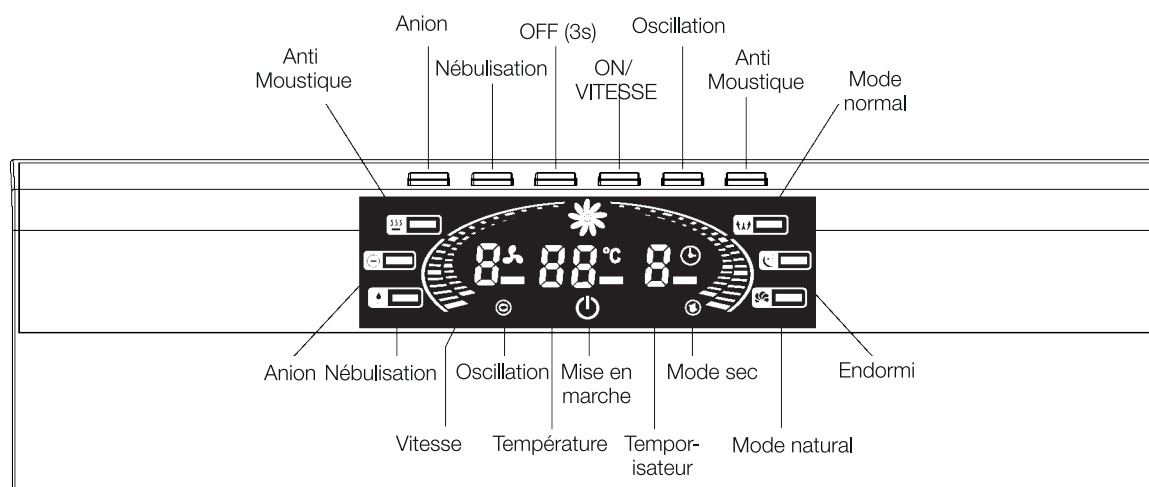
### INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- Après avoir enlevé l'emballage vérifiez que l'appareil est en bon état, si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- Cet appareil est emballé pour assurer sa protection contre tout dommage lors du transport.
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans des installations commerciales, industrielles ou toute autre installation non-résidentielle.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

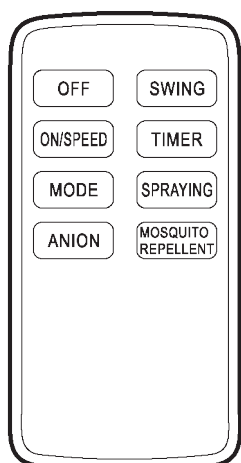
- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz/ électrique ou un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

## INSTRUCTION DU PANNEAU D'AFFICHAGE



Les options du panneau de commande s'affichent sur l'écran LCD quand elles sont en fonctionnement.

## INSTRUCTION DE LA TÉLÉCOMMANDE



**OFF:** Éteint  
**SWING:** Oscillation  
**ON/SPEED:** Allumé/ Vitesse  
**TIMER:** Temporisateur  
**MODE :** Mode  
**SPRAYING :** Nébulation  
**ANION :** Ionisation  
**MOSQUITO REPELLENT :** Anti moustique.

Le voyant s'allume quand l'appareil est branché.

**ON / SPEED:** Appuyez une seule fois pour allumer l'appareil. Ensuite, en appuyant sur le bouton deux fois, vous augmentez la vitesse de la première à la troisième.

**SWING:** Appuyez sur ce bouton pour que les pales commencent à osciller. Cette option s'affichera sur l'écran LCD. Pour annuler le mode oscillation, appuyez à nouveau ce bouton.

**TEMPORISATEUR:** Appuyez une fois sur ce bouton pour programmer le temporisateur, jusqu'au maximum de 8 heures. Cette option s'affiche sur l'écran LCD.

**VENT:** 3 modes d'intensité. Le débit d'air est NORMAL quand l'appareil s'allume. Appuyez sur ce bouton pour choisir.

**NORMAL:** Débit d'air du premier mode de vent selon les intensités 1/2/3.

**NATUREL:** Imité le vent naturel en changeant les vitesses aléatoirement.

**VEILLE:** Débit d'air mode naturel changeant chaque demi-heure du mode naturel jusqu'au mode naturel doux.

**ANION:** Appuyer une fois pour mettre en marche le générateur d'ions négatifs. Le voyant allumé indique que le proces-

sus de purification de l'air a commencé. Appuyer le bouton une deuxième fois pour arrêter cette fonction.

**NÉBULISATION:** Appuyer le bouton pour mettre en marche cette fonction, le voyant s'allume. Cette option, avec le ventilateur, vous donne une majeure sensation de fraîcheur. Néanmoins, le nébuliseur peut être utilisé séparément. L'alarme du niveau d'eau s'active quand le réservoir n'a pas assez d'EAU DISTILLÉE.

**FONCTION ANTI MOUSTIQUE:** Appuyer le bouton pour activer/ désactiver cette fonction. Elle peut être utilisée séparément.

**OFF:** Pour éteindre le ventilateur, appuyez ce bouton. Toutes les fonctions reviennent à leur position initiale.

La télécommande doit être placée contre le récepteur. Vérifiez que la télécommande a des batteries et remplacez les piles quand elles seront épuisées

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

-Pour éviter tout risque d'électrocution, ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées. Ne touchez pas l'atomiseur à ultrasons quand le ventilateur est en fonctionnement, vous risquez une blessure. L'interrupteur du niveau d'eau s'éteint pour protéger la fonction NÉBULISATION quand la quantité d'eau est insuffisante. ☒Placez le ventilateur dans un endroit sûr. ☒Avant de déplacer, nettoyer ou manipuler l'appareil, veuillez vérifier qu'il est débranché. Verser de l'eau dans le bac quand le ventilateur est branché peut provoquer une décharge électrique.

-Ne introduisez pas des métaux, ni des produits chimiques dans le bac. Risque d'endommager l'appareil.

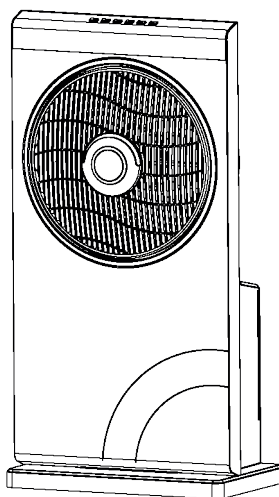
-Pour remplacer le produit anti-moustique, veuillez éteindre la fonction et laissez agir le nouveau produit au moins 5 minutes.

-Les produits inflammables ne doivent pas couvrir la surface du système anti-moustiques.

-Le ventilateur doit être utilisé dans des réseaux avec les tensions électriques compatibles.

## CARACTÉRISTIQUES

- Puissance du ventilateur : 50W
- Puissance humidité : 30W
- Puissance totale : 80W
- Volume de brouillard : 200 ml/h
- Diamètre des pales : 300 mm
- Bac d'eau : 1.600ml (eau distillée)



## INTRODUCTION

Les ventilateurs nébuliseurs ont une apparence novatrice, une main d'œuvre méticuleuse, et ils sont faciles à utiliser. Ces appareils ont les fonctions ventilation, nébulisation, anti-moustique, anion, affichage de température et liquide. Ces fonctions peuvent être activées au même temps ou séparément. La nébulisation rafraîchit vos pièces pendant les périodes estivales et vous permet de les humidifier quand le climat est sec.

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

**Humidité:** L'oscillation ultrasonique à haute fréquence disperse l'eau en particules de 1 à 5 microns. Ensuite, ce vapeur passe par le petit ventilateur intérieur qui permet l'humidification de l'air.

**Anion:** Le générateur crée des ions de charge électrique négative, anions, et les libère afin d'attirer les molécules de

charge positive comme la poussière, les bactéries, et autres particules en suspension. Ces particules, attachées aux anions, tombent au sol et peuvent être facilement éliminées avec un aspirateur.

**Affichage de la température:** La sonde statique de mesure de température est un capteur thermique. La température ambiante est affichée sur l'écran LCD.

**Alarme niveau d'eau:** Le capteur détecte le niveau d'eau inférieur au minimum et le voyant s'allume sur l'écran. Quand l'eau est insuffisante la fonction de déconnexion d nébuliseur ne peut pas fonctionner.

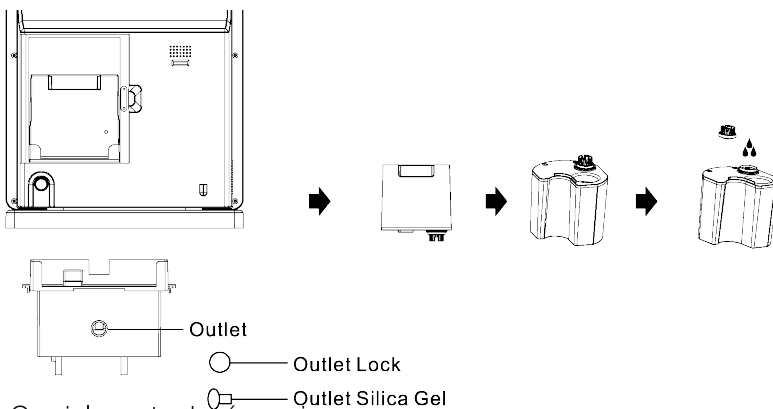
**Anti-moustiques:** L'appareil est muni d'un système de chauffe des tablettes anti-moustique qui accélère sa diffusion

## HUMIDITÉ SAINÉ

L'environnement sec peut causer une perte excessive d'humidité chez le corps humain qui accélère le processus de vieillissement de la peau. L'humidité relative conseillée est de 45 à 65%. Ce ventilateur sert à maintenir un taux d'humidité constante.

## REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

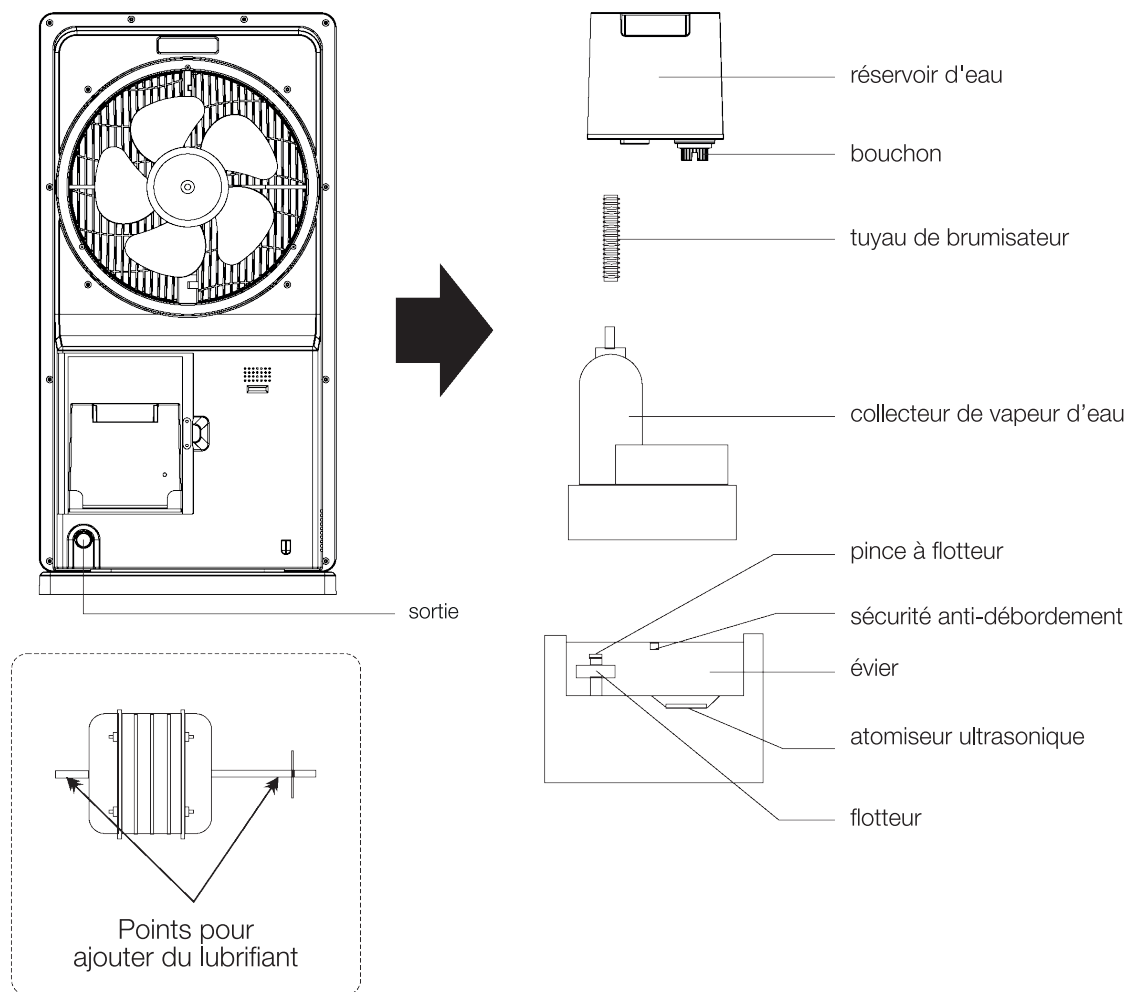
Placer le ventilateur sur une surface plane et stable.



1. Ouvrir la porte du réservoir.
2. Soulever le réservoir verticalement.
3. Sortir le réservoir horizontalement.
4. Retourner le réservoir vers le bas.
5. Desserrer le bouchon du réservoir et remplir avec de l'eau distillée.
6. Serrer le bouchon et remettre le réservoir à sa place.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
- Nettoyer avec un chiffon doux et humide, sans détergent, liquide agressif ou solvant.
- Ne pas immerger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide.
- Si le ventilateur ne doit pas être utilisé pendant une longue période, protégez et conservez-le dans un endroit sec après son nettoyage.

**DÉCHET**

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

**GARANTIE**

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité. Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies, et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée.

**LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT**